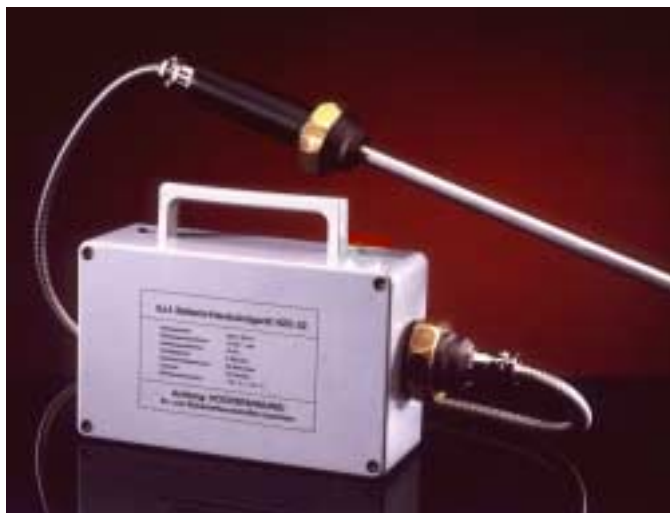


Datenblatt  
Data Sheet

## HZG 52-HEN

**Netzabhängiges, portables  
Hochenergie-Handzündgerät für  
230V, 50 Hz**

**Portable High-Energy-Igniter  
(power supply dependent)**



### Merkmale:

- Einfache Bedienung
- Austauschbare Zündspitze
- Starker Funke zum direkten Zünden von Gasbrennern.

### Beschreibung:

Das kompakte Handzündgerät mit eingebauter Elektronik und 2kV-Zündmodul dient zum manuellen Zünden von Gasbrennern in Raffinerien, Öfen und Leichtölbrennern.

Das tragbare Gerät ist mit einem Taster ausgerüstet, der sich in dem Handgriff der Zündelektrode befindet. Dieser gibt bei Betätigung die Zündspannung zur Elektrode frei.

Das Zündgerät ist für Dauerbetrieb geeignet und wird über ein gelbes Anschlusskabel mit 230V AC versorgt. Die Zündenergie beträgt 2 Joule.

### Features:

- Simple design and simplified maintenance
- Removable spark rod
- Strong spark for direct ignition of gas igniters.

### Description:

The compact portable high voltage ignition system with integrated electronics and 2kV ignition module is for secure hand operated ignition of gas burner in raffineries, furnaces and light oil burner.

The operator of this portable device is integrated in the handhold. At use, the ignition voltage to the electrode is set free.

The ignition unit is suitable for permanent use and is supplied with 230V AC via the yellow connection lead. The ignition energy is 2 Joule.

### Technische Daten:

Versorgungsspannung:	230V, 50Hz
Leistungsaufnahme:	0,2 A
Ausgang:	2.000 V, 2 Joule
Zündfrequenz:	2 Imp./s
Kabellänge Eingangsseitig:	12m (andere Längen auf Anfrage)
Kabeltyp:	mittelschwere gelbe Gummileitung
Anschluß:	CEE-Stecker
Anschluß an Zündlanze:	über 1,5 m langes Hochspannungskabel (fest angebracht)
Schutzart:	IP 54
zul. Betriebstemperatur:	
Steuergerät:	-20°C bis +60°C
Zündspitze:	600°C, kurzzeitig 800°C
Abmessungen:	ca. 260 x 160 x 90mm
Gehäuse:	glasfaserverstärktes Polyester
Gewicht:	ca. 4kg
Elektrodenlänge:	800 / 1200 / 1600 mm (Andere Längen auf Anfrage)

### Specifications:

Input voltage:	230V, 50Hz
power consumption:	0,2 A
Output:	2.000 V, 2 Joule
Ignition frequency:	2 pulses/s
Cable length for input:	12m (other lengths on request)
Type of cable:	medium heavy yellow rubber- insulated cable
Connection:	CEE-plug-in
Connection to igniter rod:	via 1,5 m long high voltage cable (fixed installed)
Protection class:	IP 54
Permissible service temperatures:	
Control unit:	-20°C bis +60°C
Ignition tip:	600 °C, short time peak 800°C
Dimensions:	about 260 x 160 x 90mm
housing:	shock resistant plastics material
Weight:	about 4kg
Igniter rod lengths:	800 / 1200 / 1600 mm (other lengths on request)

#### Achtung:

Es sind die allgemeinen Elektro-Vorschriften, Betriebs-, Sicherheits- und -wenn erforderlich- die Ex-Vorschriften des Betreibers einzuhalten. Beim Zünden liegen an der Elektrode 2 kV an, bei Berührung besteht Lebensgefahr!

#### Warning:

Please take the general electronic instructions and, if necessary, Ex-instructions, into consideration. During ignition process 2 kV on electrode, do not touch (endangering life!)